



Broj: 03-1-34-2-4-2215/2-15

Datum: 04.12.2015.godine

REKTORAT SVEUČILIŠTA

Trg hrvatskih velikana br.1  
M O S T A R

**SVEUČILIŠTE U MOSTARU**

Priloženje: 9. 12. 2015.

Grupa	Broj	Priloga	Vrijednost
01	23 68		

Predmet: Ferijalni rad studenata u SR Njemačkoj u 2016.godini

Agencija za rad i zapošljavanje BiH u suradnji sa Centralnim uredom za radno posredovanje Savezne agencije za rad SR Njemačke, organizira ferijalni rad studenata za vrijeme ljetnih praznika 2016.godine.

U prilogu vam dostavljamo JAVNI POZIV STUDENTIMA da apliciraju za program ferijalnog rada u SR Njemačkoj u 2016.godini te vas molimo da isti istaknete na oglasne ploče svih fakulteta Vašeg Univerziteta.

Zainteresirani studenti koji ispunjavaju uvjete Javnog poziva mogu aplicirati kod Službe za zapošljavanje HNŽ/HNK Mostar, Kralja Tvrtka 19 ili direktno Agenciji za rad i zapošljavanje BiH Sarajevo, Đoke Mazalića br.3 (sa naznakom „Prijava za Ferijalni rad u SR Njemačkoj 2016“.

S poštovanjem!



Agencija za rad i zapošljavanje Bosne i Hercegovine objavljuje

## JAVNI POZIV STUDENTIMA

za podnošenje prijava za ferijalni rad u SR Njemačkoj u 2016. godini

Agencija za rad i zapošljavanje Bosne i Hercegovine poziva zainteresirane studente upisane na univerzitete u Bosni i Hercegovini da dostave prijave za rad u SR Njemačkoj tokom ljetnog raspusta u 2016. godini u okviru Programa ferijalnog rada koji se odvija u saradnji sa Centralnim uredom za posredovanje u zapošljavanju stručne radne snage iz inostranstva (ZAV) Savezne agencije za rad SR Njemačke.

Odobrena kvota za Bosnu i Hercegovinu za 2016. godinu je **100 studenata**, od čega je studentima univerziteta u Federaciji BiH dodijeljeno 64 mjesta, studentima univerziteta u Republici Srpskoj 32 mjesta i studentima univerziteta u Brčko Distriktu BiH 4 mjesta.

Na ovaj poziv mogu se prijaviti:

- **isključivo redovni studenti** univerziteta u Bosni i Hercegovini koji **nisu upisani u posljednju godinu studija**.

Ostali uvjeti:

- studenti trebaju dobro vladati njemačkim jezikom,
- studenti moraju biti spremni da rade u SR Njemačkoj najmanje dva mjeseca,
- studenti se ne bi trebali ograničavati na neku regiju ili mjesto u kojem žele raditi,
- studenti bi trebali biti spremni na rad u što više branši.

Prijava treba da sadrži sljedeće:

1. Dva prijavna obrasca (*Bewerbungsbogen 2015*), obostrano štampana, čitko popunjena na njemačkom jeziku sa datumom i potpisom studenta,
2. Dvije fotografije novijeg datuma (format za pasoš),
3. Uvjerenje o upisu (*Immatrikulationsbescheinigung*) \* popunjeno na njemačkom jeziku sa datumom izdavanja, potpisom odgovornog lica i pečatom visokoškolske ustanove,
4. Uvjerenje o studentskom statusu (pravo učešća u programu imaju samo redovni studenti) izdato od strane visokoškolske ustanove,
5. Dokaz o poznavanju njemačkog jezika (ovjerena kopija svjedodžbe završnog razreda srednje škole, uvjerenja visokoškolske ustanove o položenom ispitu iz njemačkog jezika ili certifikata o poznavanju jezika izdatog od strane škole stranih jezika),
6. Ovjerenu kopiju vozačke dozvole (opcionarno).

**\*Napomena: studenti trebaju kod sebe sačuvati jedan primjerak originala/ovjerene kopije Uvjerenja o upisu (*Immatrikulationsbescheinigung*), koji će u slučaju dobivanja radne ponude morati po dolasku u SR Njemačku predati poslodavcu.**

Način apliciranja:

Zainteresirani studenti, koji ispunjavaju navedene uvjete, dostavljaju prijavna dokumenta lično ili preporučeno poštom na sljedeći način:

- studenti univerziteta u **Federaciji Bosne i Hercegovine prema sjedištu univerziteta u odgovarajućoj kantonalnoj službi za zapošljavanje,**
- studenti univerziteta u **Republici Srpskoj prema sjedištu univerziteta u odgovarajućoj filijali Zavoda za zapošljavanje Republike Srpske,**

- studenti koji studiraju u **Brčko Distriktu BiH Zavodu za zapošljavanje Brčko Distrikta BiH.**

Svoje prijave studenti mogu dostavljati i direktno **Agenciji za rad i zapošljavanje Bosne i Hercegovine na adresu:**

Agencija za rad i zapošljavanje Bosne i Hercegovine

Đoke Mazalića 3

71000 Sarajevo

sa naznakom „Prijava za Ferijalni rad u SR Njemačkoj 2016“

Rok za podnošenje prijava je **petak, 08.01.2016. godine.**

**Napomena:** Nepotpune prijave se neće uzeti u razmatranje.

Kriteriji koji će se primjenjivati pri odabiru kandidata:

- Studenti moraju biti spremni da rade u SR Njemačkoj **najmanje dva mjeseca** (podrazumijeva da zvanični ljetni raspust relevantnih fakulteta mora trajati najmanje dva mjeseca).
- Prednost će imati kandidati koji dosada **nisu sudjelovali u ovom programu** ili su ranijih godina dostavljali prijave za učešće u programu, ali **nisu dobili radne ponude.**
- U obzir će se uzimati i **nivo znanja njemačkog jezika.**
- Prethodno radno iskustvo je prednost.

Spisak studenata, čije će prijave na osnovu navedenih kriterija biti odabrane i proslijeđene u ZAV, bit će objavljen na web stranici Agencije za rad i zapošljavanje Bosne i Hercegovine: **[www.arz.gov.ba](http://www.arz.gov.ba) u posljednjoj sedmici januara 2016. godine.**

ZAV će uzimati u obzir samo potpunu i ispravno popunjenu dokumentaciju poslatu od strane partnerskog ureda u Bosni i Hercegovini - Agencije za rad i zapošljavanje Bosne i Hercegovine.

Detaljnije informacije o ovom programu studenti mogu pročitati u *Merkblatt – Ferienbeschäftigung in Deutschland für im Ausland immatrikulierte ausländische Studierende*, a mogu se obratiti i Agenciji za rad i zapošljavanje Bosne i Hercegovine.

Kontakt osobe:

Merima Planinčić

tel.: 033/560 354

E-mail: [merima.planincic@arz.gov.ba](mailto:merima.planincic@arz.gov.ba)

Spomenka Došenović

tel.: 033/201 600

E-mail: [spomenka.dosenovic@arz.gov.ba](mailto:spomenka.dosenovic@arz.gov.ba)



# Bundesagentur für Arbeit

Zentrale Auslands-  
und Fachvermittlung (ZAV)

## Bewerbung 2015

(Nur für Direktbewerbungen bei der ZAV!)

Familienname:.....

Vorname:.....

Geburtsdatum:.....Geburtsort:.....

Staatsangehörigkeit:.....

Familienstand:  
(bitte ankreuzen)

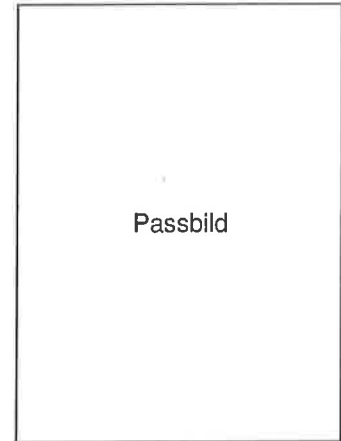
Geschlecht:

ledig

verheiratet

weiblich

männlich



Anschrift für die Zusendung von Unterlagen:

Straße:.....

Postleitzahl / Ort/ Land: .....

Telefon (Landes- und Ortsvorwahl angeben): .....

Mobiltelefon (Landesvorwahl angeben): .....

E-Mail: .....

Das Merkblatt „Ferienbeschäftigung in Deutschland für ausländische Studenten“ habe ich gelesen und die darin beschriebenen Bedingungen für eine Bewerbung akzeptiert.

Im Rahmen der Vermittlung bin ich mit der Weitergabe meiner Bewerbungsunterlagen einverstanden.

Mit meiner Unterschrift bestätige ich die Richtigkeit meiner Angaben.

.....  
Datum, Unterschrift





---

## Immatrikulationsbescheinigung (Uvjerenje o upisu)

Name (Prezime): \_\_\_\_\_

Vorname (Ime): \_\_\_\_\_

geboren am (Datum rođenja) \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . \_\_\_\_ (Tag.Monat.Jahr/dan.mjeseć.godina)

wohnhaf in (Mjesto stanovanja): \_\_\_\_\_

Staatsangehörigkeit (Državljanstvo): \_\_\_\_\_

ist seit \_\_\_\_ / \_\_\_\_ (Monat/Jahr) eingeschriebene Studentin/eingeschriebener Student  
(upisan/a je od) (mjeseć/godina) na fakultet/visoku školu

Fachrichtung (Studijska oblast): \_\_\_\_\_

vorasusichtliches Studienende \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . \_\_\_\_ (Tag.Monat.Jahr)  
(Predviđeni završetak studija) (dan.mjeseć.godina)

Die Sommer/Winter-Semesterferien dauern (ljetni/zimski raspust traje)

Von (od) \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . \_\_\_\_ bis (do) \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . \_\_\_\_ (Tag.Monat.Jahr) (dan.mjeseć.godina)

Sie/Er wird das Studium nach den offiziellen Semesterferien fortsetzen  
(student/-ica će nastaviti studij po završetku semestralnog raspusta) ja (da)  nein (ne)

Homepage der Universität/Hochschule www. \_\_\_\_\_  
(web stranica univerziteta/visoke škole)

Anschrift und Telefonnummer  
der Universität/Hochschule \_\_\_\_\_  
(adresa i broj telefona univerziteta/  
visoke škole) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Datum/Unterschrift & Stempel der Universität/Hochschule  
(datum/potpis dekana i pečat univerziteta/visoke škole)